III Congreso Internacional de Ciencias Humanas. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín, 2024.

El sentido didáctico jesuítico: consideraciones en torno al teatro.

Fernández, Roberto César.

Cita:

Fernández, Roberto César (2024). *El sentido didáctico jesuítico: consideraciones en torno al teatro. III Congreso Internacional de Ciencias Humanas. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/3.congreso.eh.unsam/305

ARK: https://n2t.net/ark:/13683/esz9/Yo9

Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org*.

El sentido didáctico jesuítico: consideraciones en torno al teatro

Roberto César Fernández
IIAA-USAL
cocofern@gmail.com

Resumen ampliado para ponencia del **III Congreso Internacional de Ciencias Humanas — Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín** — 6 al 8 de noviembre de 2024 — Gral. San Martín, Argentina. *Mesa 17. Estudios sobre los mundos hispánicos: procesos políticos, culturales y sociales en la Península Ibérica y el Río de la Plata (siglos XIII-XX)*

Resumen

Este trabajo tratará sobre los aspectos didácticos puestos en juego por los miembros de la Compañía de Jesús en las representaciones teatrales —sobre todo de carácter religioso—, como correlatos de las manifestaciones litúrgicas que tenían objetivos pedagógicos diversos. Mediante una exploración bibliográfica, que apunta a ser un estado de la cuestión extendido, se indagarán las temáticas que se ponían en escena en estas representaciones, así como las características de los elementos del espacio escénico. A partir del siglo XVI, y como consecuencia de la reforma católica, el movimiento protestante y la contrarreforma católica, la Iglesia Católica mostró vocación por llevar la palabra a las lenguas nativas. En tiempos de la Contrarreforma, el teatro jesuita surgido en los colegios de la Compañía ejerció gran influencia en dramaturgos tales como Lope de Vega y Pedro Calderón de la Barca. Los géneros dramáticos más comunes eran las representaciones alegóricas, dramas teológicos y comedias hagiográficas. Este fenómeno que marca el Siglo de Oro y el barroco en España tuvo sus ecos en América (sobre todo en México, Perú y Brasil), y con el establecimiento de la provincia jesuítica del Paraguay (1607-1768) el teatro fue un importante vehículo para la evangelización en las reducciones guaraníticas. Si bien no existen al momento muchos registros de puestas en escena en las misiones jesuíticas del Paraguay, se considera que los *autos sacramentales* tuvieron un lugar privilegiado como instrumentos de enseñanza y de despliegue escénico, en los que podría apreciarse impronta artística de los guaraníes desde lo visual, lo sonoro y lo dancístico.

Se pueden ejercitar en buscar la presencia de nuestro Señor en todas las cosas, como en el conversar con alguno, andar, ver, gustar, oír, entender, y en todo lo que hiciéramos, pues es verdad que está su divina Majestad por presencia, potencia y esencia en todas las cosas. Y esta manera de meditar, hallando a nuestro Señor en todas las cosas, es más fácil que levantarnos a las cosas divinas más abstractas, haciéndonos con trabajo a ellas presentes, y causará este buen ejercicio disponiéndonos grandes visitaciones del Señor, aunque sean en una breve oración.

San Ignacio de Loyola
(Carta al P. Antonio Brandao, 1 junio 1551)

En este trabajo nos acercamos a algunas nociones que pueden presentar argumentos sobre el sentido didáctico de las representaciones del teatro jesuita, desde su comprensión dentro de la vocación pedagógica de la Compañía. La cita del epígrafe de este texto —rescatada por Javier Osuna (1991)— es más que pertinente para dar marco a estas aproximaciones, ya que el "*hallar a Dios en todas las cosas*" (en el conversar, en el andar, en el ver, en el gustar, en el oír, en el entender) va a ser un principio ignaciano que movilizaría las acciones didácticas de los jesuitas, desde los *ejercicios espirituales* en adelante. Con estas premisas metodológicas, se muestran líneas de indagación que intentan aportar a la comprensión de este fenómeno de vital influencia para la cultura iberoamericana en general y argentina en particular.

El siglo XVI —en el que se producirían grandes movimientos en la Iglesia, entre la reforma católica, el movimiento protestante y la contrarreforma— será vital en la consolidación del teatro como medio didáctico. Según Jesús Menéndez Peláez (2005) en la primera mitad de este siglo la figura del fray Hernando de Talavera (1430-1507) de la orden jerónima y primer arzobispo de Granada será muy importante ya que una de sus principales ideas fue

> "(...) *la de acercar la liturgia al pueblo; era una invitación a que el pueblo participase activamente en el culto mediante la traducción a la lengua romance de determinados ritos de difícil comprensión para el pueblo fiel. Fue ésta una determinación que favoreció las representaciones sacras en el templo*." (Menéndez Peláez, 2005:52)

anticipándose en cierto modo a disposiciones que abarcaron a toda la Iglesia a partir del Concilio de Trento. Según Menéndez Peláez (2005:52) el valor pedagógico de la representación sensible será ponderado por las *Constituciones Sinodales*[1] durante la

[1] Ver definición en https://dpej.rae.es/lema/constituciones-sinodales

primera mitad del siglo XVI, con atención a no descuidar los desvíos y el poco decoro que se producían en las escenificaciones.

Walter Rela ([1988] 1990) ubicará en el Tercer Concilio Limeño (1582-83) la discusión que resulta en la promoción de una voluntad por la enseñanza del catecismo en lenguas aborígenes y por la defensa y cuidado de los *indios* (sic). Observamos que la expansión de la palabra será fundamental para los hechos que darían lugar a la fundación de la Provincia Jesuítica del Paraguay en 1607.

A la luz de esto, encontramos en Franz Obermeier (2018) la propuesta de *géneros didácticos* (en la literatura jesuítica rioplatense en particular) a partir de textos que circulaban en las reducciones, donde pondera las representaciones teatrales en las Misiones Jesuíticas del Paraguay. Al respecto de estos géneros didácticos, los considera fundamentales en la formación de alumnos, mediadores (primordialmente los jesuitas), e indígenas que asumen tareas de formación religiosa en las cofradías o escritura de libros, siempre bajo la tutela y los límites impuestos por los jesuitas.

Así reconoce al teatro jesuita como un vehículo didáctico desde su naturaleza performativa. En este sentido sostiene que

> (...) el teatro no es siempre un género didáctico, pero lo era en gran parte en los siglos XVI y XVII, sobre todo para el aprendizaje del latín, en el uso que los jesuitas hicieron del teatro escolar en sus colegios europeos. (...) El teatro podía, dentro de la gran tradición de los autos sacramentales, personalizando la conditio humana en papeles alegóricos, poner en escena la suerte moral del hombre y de su alma en general. (Obermeier, 2018:83)

Este autor identifica al teatro didáctico escolar escrito con su origen europeo, aunque con las características que le confieren la fusión de la lengua nativa (guaraní) con el español y latín para los catecúmenos en América. Si bien no quedan muchos registros sobre las obras representadas en la provincia del Paraguay, consigna que hay mayor información sobre el teatro jesuita en México y Brasil. Obermeier nos recuerda que

> Iniciaran temprano, ya en torno a 1557, el teatro escolar en que representaron piezas en latín, diálogos alegóricos y comedias de tema bíblico en la apertura de cursos, los temas solemnes en latín, mas también con entretenimientos intercalados en lenguas vulgares como el castellano (Verdu, 1973, p. 60; Pawling, 2004, p. 106). Ese bilingüismo funcional se hizo característico, también en obras latinoamericanas como el mencionado *Auto de Adán* en que se muestra como trilingüismo latín/español/guaraní. (Obermeier, 2018:86)

Amparo Izquierdo-Domingo (2014) también nos manifiesta que en la universidad de fines de la Edad Media ya había conocimientos e intereses teatrales y los colegios de jesuitas

adoptaron desde sus inicios las representaciones dramáticas como ejercicio escolar. Esta autora expresa que las temáticas religiosas de estas representaciones suelen operar cristianizando los modelos teatrales grecolatinos (Izquierdo-Domingo, 2014:174)

Si bien el teatro no siempre era didáctico, en gran parte de los siglos XVI y XVII los jesuitas lo implementaron en los colegios europeos para el aprendizaje del latín, moral y religión. Los géneros dramáticos que aparecieron en este período son las representaciones alegóricas, dramas teológicos, y comedias hagiográficas.

A pesar de no haber muchos registros de puestas en escena en las misiones jesuíticas del Paraguay, se considera que los los *autos sacramentales* tuvieron un lugar de privilegio como instrumentos de enseñanza "*personalizando la conditio humana en papeles alegóricos, [podía] poner en escena la suerte moral del hombre y de su alma en general*" (Obermeier, 2018:83). En 1969 Guillermo Furlong sostenía que se conocían las representaciones dramáticas en las Reducciones Jesuíticas durante los siglos XVI y XVII, así como en los colegios de los padres jesuitas (Furlong, 1969:143).

En línea con el teatro, Obermeier presenta otros géneros didácticos dentro de la literatura jesuítica rioplatense:

- los *diálogos* (que conectan temas de la vida cotidiana con interacciones humanas, conocimientos prácticos y religiosos),
- los *manuscritos* encontrados que presentaban en guaraní normas de comportamiento dentro de las reducciones —con carácter disciplinario— ,
- los *manuales* para la fundación y organización de las reducciones —textos de carácter práctico que no se han conservado— destinados a los jesuitas,
- *sermones* y *sermones modelo,* generalmente orientados a la explicación de textos religiosos,
- literatura para *cofradías*[2] (1) y devoción personal, y didáctica lingüística.

[2] "Cofradías son un cierto grupo de personas que se juntan para realizar sus prácticas religiosas regularmente y se dedican a una devoción especial, sea a ciertos santos como San Miguel, o a la ayuda a los grupos de los miembros o a otra gente desfavorecida. Eran, por así decir, también grupos participativos que facilitaron a ciertos grupos descuidados o en situaciones difíciles (enfermos, redención de cautivos, como por ejemplo en Europa los cristianos cautivos de musulmanes) o socialmente de poca integración en estructuras de poder (mujeres), una vida cultural propia en un contexto religioso social." (Obermeier, 2018:92)

Retomando a Izquierdo-Domingo, el teatro jesuita busca el adoctrinamiento y la formación de espectadores, pero sobre todo de los *intérpretes*

> (...) pues son los propios colegiales quienes ejecutan la obra. La enseñanza religiosa y moral se consigue a través de la puesta en escena de temas y argumentos seleccionados de aquellas fuentes, que se repetirán con frecuencia. Se trata casi siempre de historias trágicas en las que se resalta la virtud y el valor heroico del protagonista, ejemplo de conducta. (Izquierdo-Domingo, 2014:174)

A su vez, la misma autora reconoce el papel preponderante del lujo escenográfico, la música y las danzas en las puestas en escena europeas, sobre todo en España.

Un género dramático muy importante para la difusión de las ideas cristianas es el Auto Sacramental, que —según Felipe Lluch Garín (1943)— es "*el primero entre los géneros teatrales, la superación cristiana del paganismo renacentista, el triunfo de lo ecuménico, la más bella forma del arte católico*" (p.7). Para este autor, el género es una de las expresiones por excelencia de la Contrarreforma tridentina, y coloca en primer plano a la figura de Pedro Calderón de la Barca, contraponiéndolo a Lope de Vega. Lluch Garín sostiene que "*hasta Calderón, el Auto es, todavía, lo emotivo, lo pasional, lo humano vertido a lo divino. En Calderón es ya lo reflexivo, lo ideológico, lo teológico. No Dios hecho hombre-niño-, como en Lope; no lo divino humanizado; sino lo humano divinizado; el Hombre camino de fundirse en Dios.*" (1943:9-10). El Auto es una composición dramática puesta en escena en una jornada relativa al misterio de la Eucaristía. En este sentido, el autor resalta la importancia del Concilio de Trento (1545-1563) como origen y desarrollo del Auto, que era "*más que una forma dramática, una forma litúrgica; mejor dicho, apologética*" (Lluch Garín, 1943:11). También destaca el valor ecuménico de estas piezas.

Asimismo, las fiestas barrocas, sobre todo las de beatificaciones y canonizaciones jesuitas, van a ser un claro ejemplo de confluencia de "(...) *sentimiento religioso, ostentación de la nobleza, espectáculos populares y exhibición de ingenios poéticos y artísticos* (...)" (Arellano, 2008: 53-54). Las canonizaciones de Ignacio de Loyola y Francisco Javier (ambas en 1622) fueron motivo de celebraciones tanto en Europa como en América, contemporáneas a la creación de las Misiones Jesuíticas de la provincia del Paraguay y fundamentales para la consolidación de la identidad jesuita. Este y otros autores reconocerán el carácter teatral de estas fiestas en el que se entrecruzan símbolos cristianos y paganos, desde el despliegue de arquitecturas efímeras, vestuarios, música, danzas y representaciones dramáticas.

Bibliografía provisoria

Arellano, I. (2008). América en las fiestas jesuitas. Celebraciones de san Ignacio y san Francisco Javier. *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 53-86.

Izquierdo-Domingo, A. (2014). La influencia de la cultura jesuítica en los Autos Sacramentales de Lope De Vega. En C. Mata Induráin, A. J. Sáez, & A. Zuñiga Lacruz (Eds.), *Actas del III Congreso Internacional Jóvenes Investigadores Siglo de Oro (JISO 2013)* (pp. 173-180). Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra. https://dadun.unav.edu/bitstream/10171/35936/1/JISO2013_14_Izquierdo.pdf

Javier Osuna, S. J. (1991). Cómo crear y encontrar el estilo de vida ignaciano: el discernimiento. Theologica Xaveriana, (100).

Furlong, G. (1969). *Historia social y cultural del Río de la Plata. 1536-1810. El transplante cultural: arte*. Buenos Aires: Tipográfica Editora Argentina.

Lluch Garín, F. (1943). El auto sacramental. *Revista nacional de educación. 1943, n. 35 ; p. 7-17*. http://hdl.handle.net/11162/69513

Obermeier, F. (2018). Los géneros didácticos en la literatura jesuítica rioplatense. IHS: Antiguos Jesuitas en Iberoamérica, 6(1), 80-103.

Rela, W. ([1988] 1990). *El teatro jesuítico en Brasil, Paraguay, Argentina: siglos XVI-XVIII.* Montevideo: Universidad Católica del Uruguay.

Menéndez Peláez, J. (2005). Teatro e Iglesia en el siglo XVI: de la reforma católica a la contrarreforma del Concilio de Trento. *Criticón*, *94/95*, 49-67.